

SENATE



SÉNAT

CANADA

JOURNALS OF THE SENATE

(Unrevised)

1st Session, 44th Parliament
1 Charles III

N° 131

Wednesday, June 7, 2023

2 p.m.

The Honourable RAYMONDE GAGNÉ, Speaker

JOURNAUX DU SÉNAT

(Non révisé)

1^{re} session, 44^e législature
1 Charles III

Le mercredi 7 juin 2023

14 heures

L'honorable RAYMONDE GAGNÉ, Présidente

The Members convened were:

Les membres présents sont :

The Honourable Senators

Les honorables sénateurs

Arnot	Cordy	Gold	Marwah	Plett
Ataullahjan	Cormier	Greene	Massicotte	Quinn
Audette	Cotter	Greenwood	McCallum	Ravalia
Batters	Coyle	Harder	Mégie	Richards
Bernard	Dagenais	Hartling	Miville-Dechêne	Ringuette
Black	Dalphond	Housakos	Mockler	Saint-Germain
Boehm	Dasko	Jaffer	Moncion	Seidman
Boisvenu	Deacon (<i>Ontario</i>)	Klyne	Moodie	Simons
Boniface	Dean	Kutcher	Oh	Smith
Boyer	Duncan	LaBoucane-Benson	Omidvar	Sorensen
Brazeau	Dupuis	Loffreda	Osler	Tannas
Burey	Francis	MacAdam	Pate	Verner
Busson	Gagné	MacDonald	Patterson (<i>Nunavut</i>)	Wallin
Cardozo	Galvez	Manning	Patterson (<i>Ontario</i>)	Woo
Carignan	Gerba	Marshall	Petitclerc	Yussuff
Clement	Gignac	Martin	Petten	

The Members in attendance to business were:

Les membres participant aux travaux sont :

The Honourable Senators

Les honorables sénateurs

Arnot	Cordy	Gold	Marwah	Plett
Ataullahjan	Cormier	Greene	Massicotte	Quinn
Audette	Cotter	Greenwood	McCallum	Ravalia
Batters	Coyle	Harder	Mégie	Richards
Bernard	Dagenais	Hartling	Miville-Dechêne	Ringuette
Black	Dalphond	Housakos	Mockler	Saint-Germain
Boehm	Dasko	Jaffer	Moncion	Seidman
Boisvenu	Deacon (<i>Ontario</i>)	Klyne	Moodie	Simons
Boniface	Dean	Kutcher	Oh	Smith
Boyer	Duncan	LaBoucane-Benson	Omidvar	Sorensen
Brazeau	Dupuis	Loffreda	Osler	Tannas
Burey	Francis	MacAdam	Pate	Verner
Busson	Gagné	MacDonald	Patterson (<i>Nunavut</i>)	Wallin
Cardozo	Galvez	Manning	Patterson (<i>Ontario</i>)	Woo
Carignan	Gerba	Marshall	Petitclerc	Yussuff
Clement	Gignac	Martin	Petten	

The first list records senators present in the Senate Chamber during the course of the sitting.

La première liste donne les noms des sénateurs présents à la séance dans la salle du Sénat.

An asterisk in the second list indicates a senator who, while not present during the sitting, was in attendance to business, as defined in subsections 8(2) and (3) of the [Senators Attendance Policy](#).

Dans la deuxième liste, l'astérisque apposé à côté du nom d'un sénateur signifie que ce sénateur, même s'il n'était pas présent à la séance, participait aux travaux, au sens des paragraphes 8(2) et (3) de la [Politique relative à la présence des sénateurs](#).

PRAYERS**SENATORS' STATEMENTS**

Some Honourable Senators made statements.

ROUTINE PROCEEDINGS**Tabling of Documents**

The Honourable Senator LaBoucane-Benson tabled the following:

Certificate of nomination and biographical notes of Harriet Solloway, the nominee for the position of Public Sector Integrity Commissioner.—Sessional Paper No. 1/44-1797.

QUESTION PERIOD

The Senate proceeded to Question Period.

ORDERS OF THE DAY**GOVERNMENT BUSINESS****Bills – Messages from the House of Commons**

Order No. 1 was called and postponed until the next sitting.

Bills – Second Reading

Order No. 1 was called and postponed until the next sitting.

Reports of Committees – Other

Orders No. 7, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16 and 17 were called and postponed until the next sitting.

Motions

Order No. 1 was called and postponed until the next sitting.

Inquiries

Orders No. 3, 4 and 5 were called and postponed until the next sitting.

PRIÈRE**DÉCLARATIONS DE SÉNATEURS**

Des honorables sénateurs font des déclarations.

AFFAIRES COURANTES**Dépôt de documents**

L'honorable sénatrice LaBoucane-Benson dépose sur le bureau ce qui suit :

Certificat de nomination et notes biographiques de Harriet Solloway, candidate proposée au poste de commissaire à l'intégrité du secteur public.—Document parlementaire n° 1/44-1797.

PÉRIODE DES QUESTIONS

Le Sénat procède à la période des questions.

ORDRE DU JOUR**AFFAIRES DU GOUVERNEMENT****Projets de loi – Messages de la Chambre des communes**

L'article n° 1 est appelé et différé à la prochaine séance.

Projets de loi – Deuxième lecture

L'article n° 1 est appelé et différé à la prochaine séance.

Rapports de comités – Autres

Les articles nos 7, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16 et 17 sont appelés et différés à la prochaine séance.

Motions

L'article n° 1 est appelé et différé à la prochaine séance.

Interpellations

Les articles nos 3, 4 et 5 sont appelés et différés à la prochaine séance.

OTHER BUSINESS

Ordered, That motion No. 126 standing in the name of the Honourable Senator Francis on the **Notice Paper** be brought forward.

The Honourable Senator Francis moved, seconded by the Honourable Senator Audette:

That the Standing Senate Committee on Indigenous Peoples be permitted, notwithstanding usual practices, to deposit with the Clerk of the Senate an interim report relating to its study on the constitutional, treaty, political and legal responsibilities to First Nations, Inuit and Métis peoples, if the Senate is not then sitting, and that the report be deemed to have been tabled in the Senate.

The question being put on the motion, it was adopted.

ADJOURNMENT

With leave of the Senate,
The Honourable Senator LaBoucane-Benson moved, seconded by the Honourable Senator Gold, P.C.:

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was adopted.

(Accordingly, at 2:58 p.m., the Senate was continued until tomorrow at 2 p.m.)

DOCUMENTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE SENATE PURSUANT TO RULE 14-1(7)

Report of the Public Sector Pension Investment Board, together with the Auditors' Report, for the fiscal year ended March 31, 2023, pursuant to the *Public Sector Pension Investment Board Act*, S.C. 1999, c. 34, sbs. 48(3).—Sessional Paper No. 1/44-1795.

Interim Order for the Protection of the Killer Whale (*Orcinus orca*) in the Waters of Southern British Columbia, 2023, pursuant to the *Canada Shipping Act, 2001*, S.C. 2001, c. 26, sbs. 10.1(7).—Sessional Paper No. 1/44-1796.

Changes in Membership of Committees Pursuant to Rule 12-5

Standing Senate Committee on Energy, the Environment and Natural Resources

The Honourable Senator Gerba replaced the Honourable Senator Anderson (*June 7, 2023*).

AUTRES AFFAIRES

Ordonné : Que la motion n^o 126 inscrite au nom de l'honorable sénateur Francis au **Feuilleton des préavis** soit avancée.

L'honorable sénateur Francis propose, appuyé par l'honorable sénatrice Audette,

Que le Comité sénatorial permanent des peuples autochtones soit autorisé, nonobstant les pratiques habituelles, à déposer auprès du greffier du Sénat un rapport provisoire relatif à son étude sur les responsabilités constitutionnelles, politiques et juridiques et les obligations envers les Premières Nations, les Inuits et les Métis, si le Sénat ne siège pas à ce moment-là, et que le rapport soit réputé avoir été déposé au Sénat.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

LEVÉE DE LA SÉANCE

Avec le consentement du Sénat,
L'honorable sénatrice LaBoucane-Benson propose, appuyée par l'honorable sénateur Gold, c.p.,

Que la séance soit maintenant levée.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

(En conséquence, à 14 h 58, le Sénat s'ajourne jusqu'à 14 heures demain.)

DOCUMENTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DU SÉNAT CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 14-1(7) DU RÈGLEMENT

Rapport de l'Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public, ainsi que le rapport des vérificateurs y afférent, pour l'exercice terminé le 31 mars 2023, conformément à la *Loi sur l'Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public*, L.C. 1999, ch. 34, par. 48(3).—Document parlementaire n^o 1/44-1795.

Arrêté d'urgence de 2023 visant la protection de l'épaulard (*Orcinus orca*) dans les eaux du sud de la Colombie-Britannique, conformément à la *Loi de 2001 sur la marine marchande du Canada*, L.C. 2001, ch. 26, par. 10.1(7).—Document parlementaire n^o 1/44-1796.

Modifications de la composition des comités conformément à l'article 12-5 du Règlement

Comité sénatorial permanent de l'énergie, de l'environnement et des ressources naturelles

L'honorable sénatrice Gerba a remplacé l'honorable sénatrice Anderson (*le 7 juin 2023*).